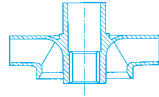


4"

SAER®

ELETTROPOMPE

FS-98
A-B-C-D-E

2900 1/min

TABELLA DELLE CARATTERISTICHE IDRAULICHE

TABLE OF THE HYDRAULIC FEATURES

TABLA DE LAS CARACTERISTICAS HIDRAULICAS

TABLEAU DES CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES

TABELLE DER HYDRAULISCHEN EIGENSCHAFTEN

TABELA DE CARACTERÍSTICAS HIDRÁULICAS

Tipo Type	Motore Motor**		In(A)		Q	U.S.g.p.m.	0	1,8	3,5	5,3	7,0	8,8	10,6	12,3
						m ³ /h	0	0,4	0,8	1,2	1,6	2	2,4	2,8
						l/min	0	6,7	13,3	20	26,7	33,3	40	46,7
FS 98 A/7*	0,37	0,5	1,1	4,7	H (m)	43	41	39	35	32	28	22	13	
FS 98 A/11*	0,55	0,75	1,5	5,6		68	64	60	55	50	43	34	20	
FS 98 A/15*	0,75	1	2	6,7		92	87	82	75	68	59	47	27	
FS 98 A/21*	1,1	1,5	2,7	9,5		129	122	115	105	95	82	65	38	
FS 98 A/29*	1,5	2	3,3	11,5		178	169	159	145	131	114	90	53	
FS 98 A/37*	2,2	3	6	15		226	215	202	185	167	145	115	67	
XFS 98 A/44	2,2	3	6	15		267	256	240	220	198	172	137	80	
XFS 98 A/52	3	4	7,3	-		318	302	284	260	234	203	162	94	
XFS 98 A/61	3	4	7,3	-		372	354	334	305	276	238	190	110	

Tipo Type	Motore Motor**		In(A)		Q	U.S.g.p.m.	0	2,6	5,3	7,9	10,6	13,2	15,4
						m ³ /h	0	0,6	1,2	1,8	2,4	3	3,5
						l/min	0	10	20	30	40	50	58,3
FS 98 B/6*	0,37	0,5	1,1	4,7	H (m)	37	34,5	31,5	28	23	17	10	
FS 98 B/9*	0,55	0,75	1,5	5,6		55	52	47	42	35	26	15	
FS 98 B/12*	0,75	1	2	6,7		74	69	63	56	45	35	20	
FS 98 B/18*	1,1	1,5	2,7	9,5		110	104	94	83	69	52	30	
FS 98 B/24*	1,5	2	3,3	11,5		147	138	125	111	92	69	40	
FS 98 B/30*	2,2	3	6	15		183	173	156	138	114	86	50	
FS 98 B/36*	2,2	3	6	15		220	207	188	166	137	103	60	
XFS 98 B/42	3	4	7,3	-		257	242	219	194	160	120	70	
XFS 98 B/48	3	4	7,3	-		293	276	250	221	183	137	80	
XFS 98 B/56	4	5,5	9,4	-		342	322	292	258	213	160	93	
XFS 98 B/63	4	5,5	9,4	-	385	363	328	290	240	180	104		

Tipo Type	Motore Motor**		In(A)		Q	U.S.g.p.m.	0	6,6	8,8	11	13,2	15,4	17,6	19,8	22	24,2	26,4
						m ³ /h	0	1,5	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6
						l/min	0	25	33,3	41,7	50	58,3	66,7	75	83,3	91,7	100
FS 98 C/6*	0,55	0,75	1,5	5,6	H (m)	39	38,5	37,5	37	35	32,5	30	26,5	22,5	18	12	
FS 98 C/9*	0,75	1	2	6,7		58,5	58	56,5	55	52,5	49	44	39	34	27	18	
FS 98 C/12*	1,1	1,5	2,7	9,5		78	77	75	74	70	65	59	53	45	36	24	
FS 98 C/17*	1,5	2	3,3	11,5		111	109	107	104	99	92	84	74	64	51	34	
FS 98 C/24*	2,2	3	6	15		156	154	150	147	140	130	118	105	90	72	48	
FS 98 C/29	3	4	7,3	-		189	186	182	177	169	157	142	126	109	87	58	
FS 98 C/34	3	4	7,3	-		221	218	213	208	198	184	167	148	128	102	68	
XFS 98 C/39	4	5,5	9,4	-		254	250	244	240	227	211	192	170	147	117	78	
XFS 98 C/44	4	5,5	9,4	-		286	282	275	269	256	238	216	192	165	132	88	
XFS 98 C/52	5,5	7,5	12,3	-		338	332	325	317	302	281	255	227	195	156	104	
XFS 98 C/60	5,5	7,5	12,3	-		390	384	375	366	348	324	294	261	225	180	120	

* Funzionamento in orizzontale possibile. Si raccomanda la corretta posa dei supporti onde evitare che l'elettropompa lavori a sbalzo. • Horizontal operation is possible. The motor shall be correctly installed with the relative supports in order to ensure the electric pump works properly. • El funcionamiento en posición horizontal es posible. Se aconseja colocar correctamente los soportes oportunos para evitar que la electrobomba funcione en voladizo. • Fonctionnement horizontal possible. Veiller à poser correctement les supports pour éviter que l'électropompe travaille par sauts. • Horizontalbetrieb möglich. Damit die Elektropumpe nicht überhängend arbeitet, wird der korrekte Einbau der Halterungen empfohlen. • Funcionamento possível na horizontal. Aconselha-se colocar correctamente os suportes correspondentes para que a bomba trabalhe adequadamente.

** Potenza nominale motore • Rated power of motor • Potencia nominal del motor • Puissance nominale moteur • Nennleistung des Motors • Potência nominal do motor.

*** A richiesta si fornisce motore 230V con funzionamento 3~ • On request motor 230V with functioning 3~ • Bajo demanda motor 230V con funcionamiento 3~ • Sur demande on livre moteur 230V fonctionnement 3~ • Auf Anfrage mit Motor 230V mit Betrieb 3~ • Sob pedido motor 220 V com funcionamento 3~.

ELETTROPOMPE

TABELLA DELLE CARATTERISTICHE IDRAULICHE

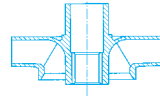
TABLE OF THE HYDRAULIC FEATURES

TABLA DE LAS CARACTERISTICAS HIDRAULICAS

TABLEAU DES CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES

TABELLE DER HYDRAULISCHEN EIGENSCHAFTEN

TABELA DE CARACTERÍSTICAS HIDRÁULICAS



FS-98

A-B-C-D-E

2900 1/min

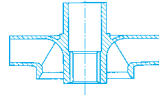
Tipo Type	Motore Motor**		In(A)		Q	U.S.g.p.m.															
						0															
						m³/h															
l/min																					
kW		HP		3-	1-***	0	8,8	13,2	17,6	22	26,4	31	35	40	44	48	53				
				400 V	230 V	0	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12				
				400 V	230 V	0	33,3	50	66,7	83,3	100	117	133	150	167	183	200				
FS 98 D/6*	0,55	0,75	1,5	5,6	H (m)	40	37	35	32	28	23	17	11								
FS 98 D/8*	0,75	1	2	6,7		53,5	49	46	43	38	30	22	14								
FS 98 D/11*	1,1	1,5	2,7	9,5		73,5	68	64	59	52	42	30	19								
FS 98 D/15*	1,5	2	3,3	11,5		95	92	87	80	70	56	41	26								
FS 98 D/19*	2,2	3	6	15		120	116	110	101	89	71	52	33								
FS 98 D/22*	2,2	3	6	15		139	135	127	117	103	82	60	38								
FS 98 D/26	3	4	7,3	-		164	159	150	138	121	97	71	45								
FS 98 D/30	3	4	7,3	-		189	183	173	159	140	111	81	51								
FS 98 D/35	4	5,5	9,4	-		221	214	202	186	163	130	95	60								
XFS 98 D/39	4	5,5	9,4	-		247	238	225	207	179	145	106	66								
XFS 98 D/47	5,5	7,5	12,3	-		297	287	271	250	220	175	128	80								
XFS 98 D/54	5,5	7,5	12,3	-		342	330	311	287	252	200	146	92								
FS 98 E/5*	0,75	1	2	6,7		34,5				31	30	27,5	25	22	18,5	14	9,5				
FS 98 E/7*	1,1	1,5	2,7	9,5		49				44	41,5	38,5	35	31	26	19,5	13				
FS 98 E/9*	1,5	2	3,3	11,5		62				56,5	54	49,5	45	40	33	25	17				
FS 98 E/11*	2,2	3	6	15		76,5				70	66,5	62	55,5	49	40,5	30,5	20,5				
FS 98 E/13*	2,2	3	6	15		88				82	77,5	71,5	65	58	47,5	36	24				
FS 98 E/16	3	4	7,3	-		109				102	96,5	89	81	71	60,5	45,5	30				
FS 98 E/18	3	4	7,3	-		121				114,5	108	99	90	80	66	50	33,5				
FS 98 E/21	4	5,5	9,4	-		142				133	126	116	105	93,5	77	58	39				
FS 98 E/24	4	5,5	9,4	-	161				152	143	132	120	106	88	66	45					
FS 98 E/28	5,5	7,5	12,3	-	189				177	168	154	140	124	103	77	52					
FS 98 E/32	5,5	7,5	12,3	-	215				203	192	177	160	141	117	88	59,5					
XFS 98 E/38	7,5	10	16,3	-	255				239	229	212	193	172,5	142	109,5	72,5					
XFS 98 E/44	7,5	10	16,3	-	296				275	262	246	226	199	165	125	83					

* Funzionamento in orizzontale possibile. Si raccomanda la corretta posa dei supporti onde evitare che l'elettropompa lavori a sbalzo. • Horizontal operation is possible. The motor shall be correctly installed with the relative supports in order to ensure the electric pump works properly • El funcionamiento en posición horizontal es posible. Se aconseja colocar correctamente los soportes oportunos para evitar que la electrobomba funcione en voladizo. • Fonctionnement horizontal possible. Veiller à poser correctement les supports pour éviter que l'électropompe travaille par sauts. • Horizontalbetrieb möglich. Damit die Elektropumpe nicht überhängend arbeitet, wird der korrekte Einbau der Halterungen empfohlen. • Funcionamento possível na horizontal. Aconselha-se colocar correctamente os suportes correspondentes para que a bomba trabalhe adequadamente.

** Potenza nominale motore • Rated power of motor • Potencia nominal del motor • Puissance nominale moteur • Nennleistung des Motors • Potência nominal do motor.

*** A richiesta si fornisce motore 230V con funzionamento 3~ • On request motor 230V with functioning 3~ • Bajo demanda motor 230V con funcionamiento 3~ • Sur demande on livre moteur 230V fonctionnement 3~ • Auf Anfrage mit Motor 230V mit Betrieb 3~ • Sob pedido motor 220 V com funcionamento 3~.

FS-98A


 $\cong 2900$ 1/min

CARATTERISTICHE IDRAULICHE

HYDRAULIC FEATURES

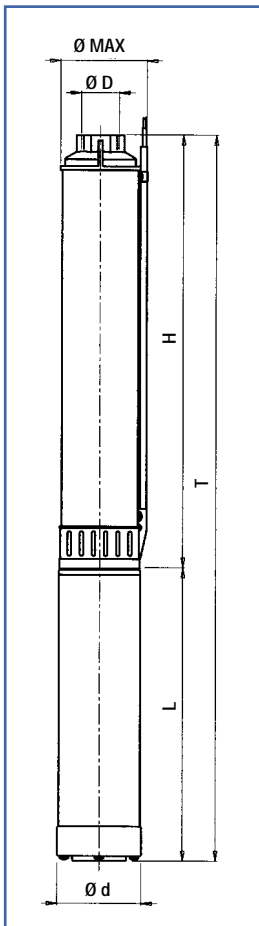
CARACTERISTICAS HIDRAULICAS / CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES / HYDRAULISCHE EIGENSCHAFTEN / CARACTERÍSTICAS HIDRÁULICAS

Tipo Type	Motore Motor		In(A)		U.S.g.p.m.								
					Q								
					0	1,8	3,5	5,3	7,0	8,8	10,6	12,3	
		3~	1~**	0	0,4	0,8	1,2	1,6	2	2,4	2,8		
		400 V	230 V	l/min	0	6,7	13,3	20	26,7	33,3	40	46,7	
FS-98 A/7*	0,37	0,5	1,1	4,7	H (m)	43	41	39	35	32	28	22	13
FS-98 A/11*	0,55	0,75	1,5	5,6		68	64	60	55	50	43	34	20
FS-98 A/15*	0,75	1	2	6,7		92	87	82	75	68	59	47	27
FS-98 A/21*	1,1	1,5	2,7	9,5		129	122	115	105	95	82	65	38
FS-98 A/29*	1,5	2	3,3	11,5		178	169	159	145	131	114	90	53
FS-98 A/37*	2,2	3	6	15		226	215	202	185	167	145	115	67
XFS-98 A/44	2,2	3	6	15		267	256	240	220	198	172	137	80
XFS-98 A/52	3	4	7,3	-		318	302	284	260	234	203	162	94
XFS-98 A/61	3	4	7,3	-		372	354	334	305	276	238	190	110

* Funzionamento in orizzontale possibile. Si raccomanda la corretta posa dei supporti onde evitare che l'elettropompa lavori a sbalzo. • Horizontal operation is possible. The motor shall be correctly installed with the relative supports in order to ensure the electric pump works properly. • El funcionamiento en posición horizontal es posible. Se aconseja colocar correctamente los soportes oportunos para evitar que la electrobomba funcione en voladizo. • Fonctionnement horizontal possible. Veiller à poser correctement les supports pour éviter que l'électropompe travaille par sauts. • Horizontalbetrieb möglich. Damit die Elektropumpe nicht überhängend arbeitet, wird der korrekte Einbau der Halterungen empfohlen. • Funcionamento possível na horizontal. Aconselha-se colocar correctamente os suportes correspondentes para que a bomba trabalhe adequadamente.

• Potenza nominale motore • Rated power of motor • Potencia nominal del motor • Puissance nominale moteur • Nennleistung des Motors • Potência nominal do motor.

** A richiesta si fornisce motore 230V con funzionamento 3~ • On request motor 230V with functioning 3~ • Bajo demanda motor 230V con funcionamiento 3~ • Sur demande on livre moteur 230V fonctionnement 3~ • Auf Anfrage mit Motor 230V mit Betrieb 3~ • Sob pedido motor 220 V com funcionamento 3~.



DIMENSIONI E PESI

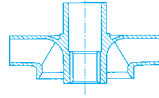
DIMENSIONS AND WEIGHT

DIMENSIONES Y PESOS / DIMENSIONS ET POIDS / ABMESSUNGEN UND GEWICHTE / DIMENSÕES E PESO

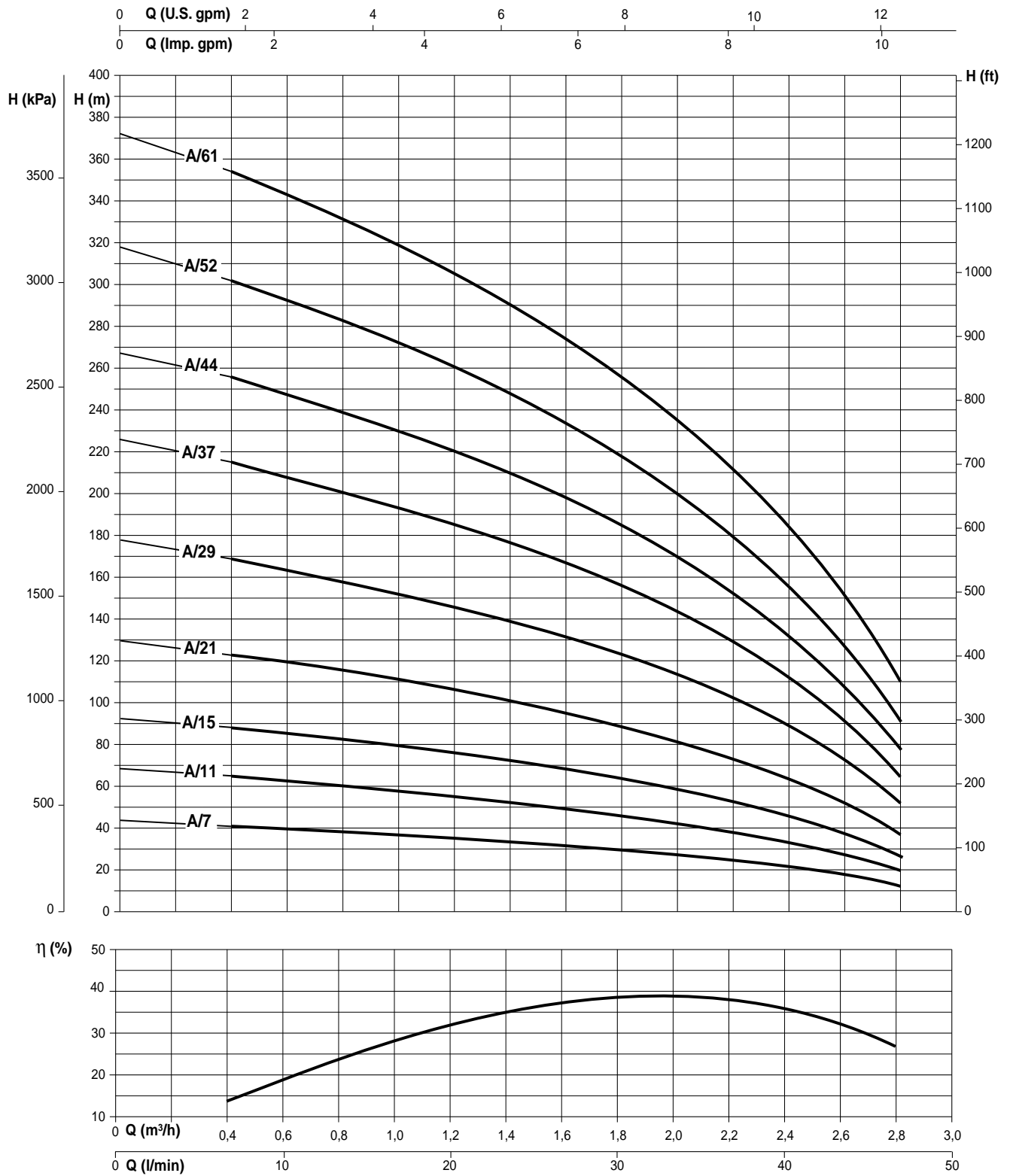
• Dimensioni e pesi con motore monofase - Dimensions and weight with single phase motor - Dimensiones y pesos con motor monofásico - Dimensions et poids avec moteur monophasé - Abmessungen und Gewichte mit einphasigem Motor - Dimensões e peso com motor monofásico.

Tipo / Type		T	H	L	Ø Max	Ø D	Ø d	L + H		Peso (Kg)	
T	H	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	"G	(mm)	L	NEMA	H	T
FS-98 A/7	FP-98 A/7	668	336	332	100	1" 1/4	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	4,5	12,4
FS-98 A/11	FP-98 A/11	775	413	362	100	1" 1/4	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	5	14,1
FS-98 A/15	FP-98 A/15	880	488	392	100	1" 1/4	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	6	16,5
FS-98 A/21	FP-98 A/21	1034	602	432	100	1" 1/4	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	7	19
FS-98 A/29	FP-98 A/29	1279	787	492	100	1" 1/4	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	8,5	23,1
FS-98 A/37	FP-98 A/37	1511	939	572	100	1" 1/4	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	9,5	27,6
XFS-98 A/44	XFP-98 A/44	1644	1072	572	100	1" 1/4	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	10	28,1
XFS-98 A/52	XFP-98 A/52	1791	1258	533	100	1" 1/4	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	11	27,3
XFS-98 A/61	XFP-98 A/61	1962	1429	533	100	1" 1/4	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	12,5	28,8

≈ 2900 1/min

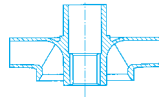


FS-98A



Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm²/s e densità pari a 1000 kg/m³. Tolleranza e curve secondo UNI EN ISO 9906 - Appendice A • The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s and density equal to 1000 kg/m³. Tolerance and curves according to UNI EN ISO 9906 - Attachment A • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm²/s y densidad de 1000 Kg/m³. Tolerancia de las curvas de acuerdo con UNI EN ISO 9906 - Parágrafo A • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm²/s et une densité égale à 1000 kg/m³. Tolérance et courbes conformes aux normes UNI EN ISO 9906 - Annexe A • Die Leistungskurven beruhen auf einer kinematischen Zähflüssigkeit von 1 mm²/s und einer Dichte von 1000 kg/m³. Abweichung und Kurven gemäß UNI EN ISO 9906 - Anhang A • As curvas de rendimento referem-se a valores de viscosidade = 1 mm²/s e densidade igual a 1000 kg/m³. Tolerância das curvas de acordo com UNI EN ISO 9906 - Parágrafo A.

FS-98B


 $\cong 2900$ 1/min

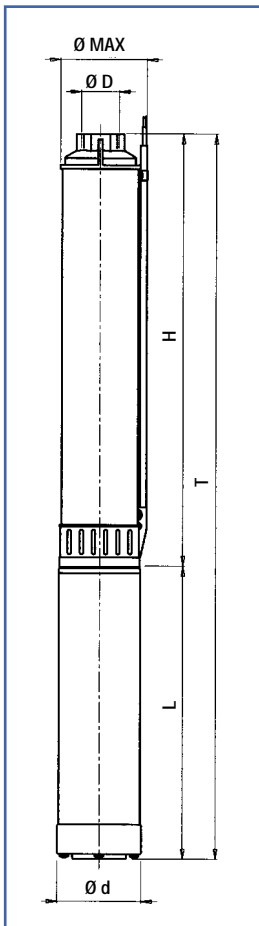
CARATTERISTICHE IDRAULICHE
HYDRAULIC FEATURES
CARACTERISTICAS HIDRAULICAS / CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES / HYDRAULISCHE EIGENSCHAFTEN / CARACTERÍSTICAS HIDRÁULICAS

Tipo Type	Motore Motor kW HP		In(A)		U.S.g.p.m. Q m³/h l/min	0	2,6	5,3	7,9	10,6	13,2	15,4
			3~	1~**		0	0,6	1,2	1,8	2,4	3	3,5
			400 V	230 V		0	10	20	30	40	50	58,3
FS-98 B/6*	0,37	0,5	1,1	4,7	H (m)	37	34,5	31,5	28	23	17	10
FS-98 B/9*	0,55	0,75	1,5	5,6		55	52	47	42	35	26	15
FS-98 B/12*	0,75	1	2	6,7		74	69	63	56	45	35	20
FS-98 B/18*	1,1	1,5	2,7	9,5		110	104	94	83	69	52	30
FS-98 B/24*	1,5	2	3,3	11,5		147	138	125	111	92	69	40
FS-98 B/30*	2,2	3	6	15		183	173	156	138	114	86	50
FS-98 B/36*	2,2	3	6	15		220	207	188	166	137	103	60
XFS-98 B/42	3	4	7,3	-		257	242	219	194	160	120	70
XFS-98 B/48	3	4	7,3	-		293	276	250	221	183	137	80
XFS-98 B/56	4	5,5	9,4	-		342	322	292	258	213	160	93
XFS-98 B/63	4	5,5	9,4	-		385	363	328	290	240	180	104

* Funzionamento in orizzontale possibile. Si raccomanda la corretta posa dei supporti onde evitare che l'elettropompa lavori a sbalzo. • Horizontal operation is possible. The motor shall be correctly installed with the relative supports in order to ensure the electric pump works properly. • El funcionamiento en posición horizontal es posible. Se aconseja colocar correctamente los soportes oportunos para evitar que la electrobomba funcione en voladizo. • Fonctionnement horizontal possible. Veiller à poser correctement les supports pour éviter que l'électropompe travaille par sauts. • Horizontalbetrieb möglich. Damit die Elektropumpe nicht überhängend arbeitet, wird der korrekte Einbau der Halterungen empfohlen. • Funcionamento possível na horizontal. Aconselha-se colocar correctamente os suportes correspondentes para que a bomba trabalhe adequadamente.

• Potenza nominale motore • Rated power of motor • Potencia nominal del motor • Puissance nominale moteur • Nennleistung des Motors • Potência nominal do motor.

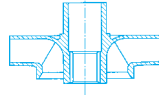
** A richiesta si fornisce motore 230V con funzionamento 3~ • On request motor 230V with functioning 3~ • Bajo demanda motor 230V con funcionamiento 3~ • Sur demande on livre moteur 230V fonctionnement 3~ • Auf Anfrage mit Motor 230V mit Betrieb 3~ • Sob pedido motor 220 V com funcionamento 3~.


DIMENSIONI E PESI
DIMENSIONS AND WEIGHT
DIMENSIONES Y PESOS / DIMENSIONS ET POIDS / ABMESSUNGEN UND GEWICHTE / DIMENSÕES E PESO

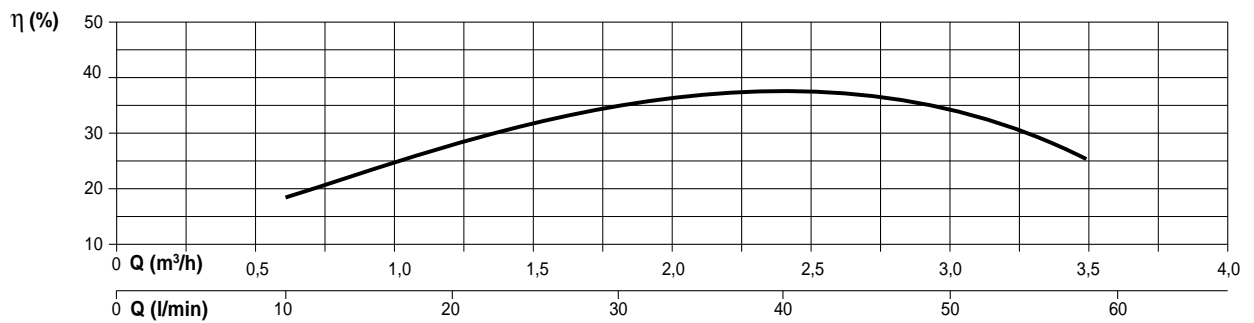
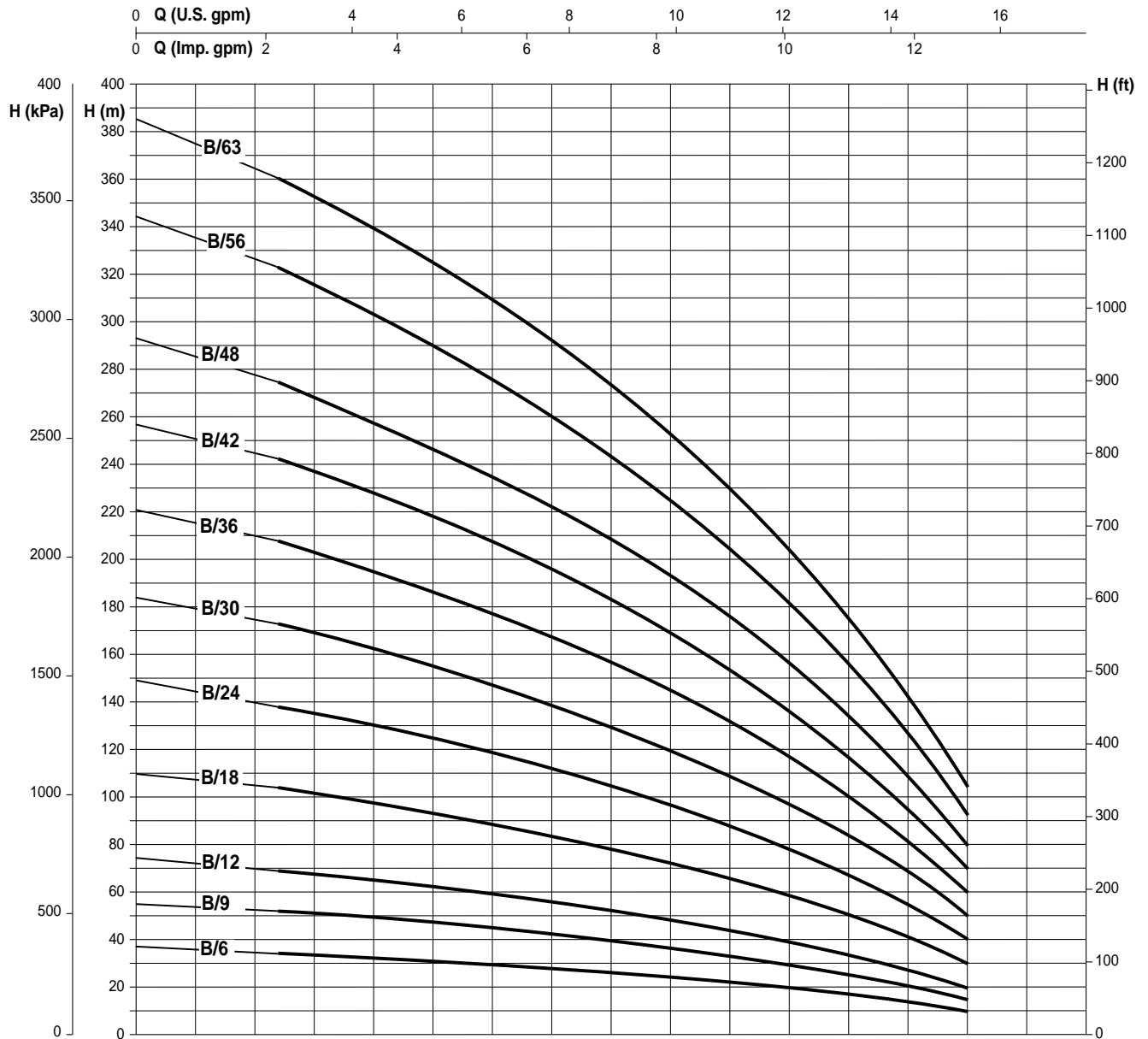
• Dimensioni e pesi con motore monofase - Dimensions and weight with single phase motor - Dimensiones y pesos con motor monofásico - Dimensions et poids avec moteur monophasé - Abmessungen und Gewichte mit einphasigem Motor - Dimensões e peso com motor monofásico.

Tipo / Type		T	H	L	Ø Max	Ø D	Ø d	L + H		Peso (Kg)	
T	H	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	"G	(mm)	L	NEMA	H	T
FS-98 B/6	FP-98 B/6	661	329	332	100	1" 1/4	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	4,5	12,4
FS-98 B/9	FP-98 B/9	736	374	362	100	1" 1/4	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	5	14,1
FS-98 B/12	FP-98 B/12	847	455	392	100	1" 1/4	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	5,5	16
FS-98 B/18	FP-98 B/18	1013	581	432	100	1" 1/4	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	6,5	18,5
FS-98 B/24	FP-98 B/24	1199	707	492	100	1" 1/4	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	7,5	22,1
FS-98 B/30	FP-98 B/30	1438	866	572	100	1" 1/4	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	9	27,1
FS-98 B/36	FP-98 B/36	1564	992	572	100	1" 1/4	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	10	28,1
XFS-98 B/42	XFP-98 B/42	1652	1119	533	100	1" 1/4	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	10	26,3
XFS-98 B/48	XFP-98 B/48	1778	1245	533	100	1" 1/4	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	11	27,3
XFS-98 B/56	XFP-98 B/56	2059	1446	613	100	1" 1/4	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	12,5	32,6
XFS-98 B/63	XFP-98 B/63	2206	1593	613	100	1" 1/4	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	13,5	33,6

≈ 2900 1/min

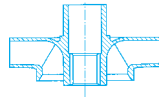


FS-98B



Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm²/s e densità pari a 1000 kg/m³. Tolleranza e curve secondo UNI EN ISO 9906 - Appendice A • The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s and density equal to 1000 kg/m³. Tolerance and curves according to UNI EN ISO 9906 - Attachment A • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm²/s y densidad de 1000 Kg/m³. Tolerancia de las curvas de acuerdo con UNI EN ISO 9906 - Parágrafo A • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm²/s et une densité égale à 1000 kg/m³. Tolérance et courbes conformes aux normes UNI EN ISO 9906 - Annexe A • Die Leistungskurven beruhen auf einer kinematischen Zähflüssigkeit von 1 mm²/s und einer Dichte von 1000 kg/m³. Abweichung und Kurven gemäß UNI EN ISO 9906 - Anhang A • As curvas de rendimento referem-se a valores de viscosidade = 1 mm²/s e densidade igual a 1000 kg/m³. Tolerância das curvas de acordo com UNI EN ISO 9906 - Parágrafo A.

FS-98C


 $\cong 2900$ 1/min

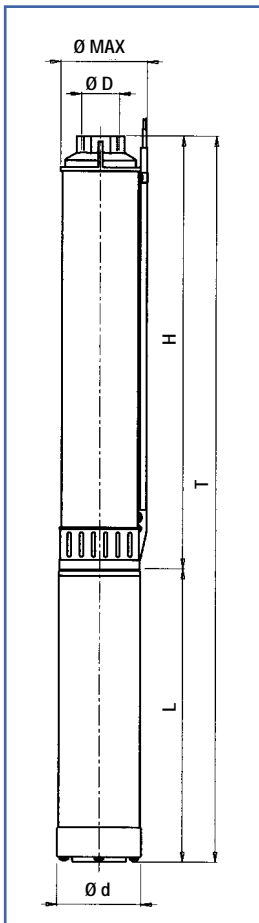
CARATTERISTICHE IDRAULICHE
HYDRAULIC FEATURES
CARACTERISTICAS HIDRAULICAS / CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES / HYDRAULISCHE EIGENSCHAFTEN / CARACTERÍSTICAS HIDRÁULICAS

Tipo Type	Motore Motor kW HP		In(A)		U.S.g.p.m. Q m³/h l/min	0	6,6	8,8	11	13,2	15,4	17,6	19,8	22	24,2	26,4
			3~	1~**		0	1,5	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6
			400 V	230 V		0	25	33,3	41,7	50	58,3	66,7	75	83,3	91,7	100
FS-98 C/6*	0,55	0,75	1,5	5,6	H (m)	39	38,5	37,5	37	35	32,5	30	26,5	22,5	18	12
FS-98 C/9*	0,75	1	2	6,7		58,5	58	56,5	55	52,5	49	44	39	34	27	18
FS-98 C/12*	1,1	1,5	2,7	9,5		78	77	75	74	70	65	59	53	45	36	24
FS-98 C/17*	1,5	2	3,3	11,5		111	109	107	104	99	92	84	74	64	51	34
FS-98 C/24*	2,2	3	6	15		156	154	150	147	140	130	118	105	90	72	48
FS-98 C/29	3	4	7,3	-		189	186	182	177	169	157	142	126	109	87	58
FS-98 C/34	3	4	7,3	-		221	218	213	208	198	184	167	148	128	102	68
XFS-98 C/39	4	5,5	9,4	-		254	250	244	240	227	211	192	170	147	117	78
XFS-98 C/44	4	5,5	9,4	-		286	282	275	269	256	238	216	192	165	132	88
XFS-98 C/52	5,5	7,5	12,3	-		338	332	325	317	302	281	255	227	195	156	104
XFS-98 C/60	5,5	7,5	12,3	-		390	384	375	366	348	324	294	261	225	180	120

* Funzionamento in orizzontale possibile. Si raccomanda la corretta posa dei supporti onde evitare che l'elettropompa lavori a sbalzo. • Horizontal operation is possible. The motor shall be correctly installed with the relative supports in order to ensure the electric pump works properly. • El funcionamiento en posición horizontal es posible. Se aconseja colocar correctamente los soportes oportunos para evitar que la electrobomba funcione en voladizo. • Fonctionnement horizontal possible. Veiller à poser correctement les supports pour éviter que l'électropompe travaille par sauts. • Horizontalbetrieb möglich. Damit die Elektropumpe nicht überhängend arbeitet, wird der korrekte Einbau der Halterungen empfohlen. • Funcionamento possível na horizontal. Aconselha-se colocar correctamente os suportes correspondentes para que a bomba trabalhe adequadamente.

• Potenza nominale motore • Rated power of motor • Potencia nominal del motor • Puissance nominale moteur • Nennleistung des Motors • Potência nominal do motor.

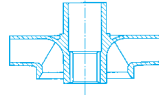
** A richiesta si fornisce motore 230V con funzionamento 3~ • On request motor 230V with functioning 3~ • Bajo demanda motor 230V con funcionamiento 3~ • Sur demande on livre moteur 230V fonctionnement 3~ • Auf Anfrage mit Motor 230V mit Betrieb 3~ • Sob pedido motor 220 V com funcionamento 3~.


DIMENSIONI E PESI
DIMENSIONS AND WEIGHT
DIMENSIONES Y PESOS / DIMENSIONS ET POIDS / ABMESSUNGEN UND GEWICHTE / DIMENSÕES E PESO

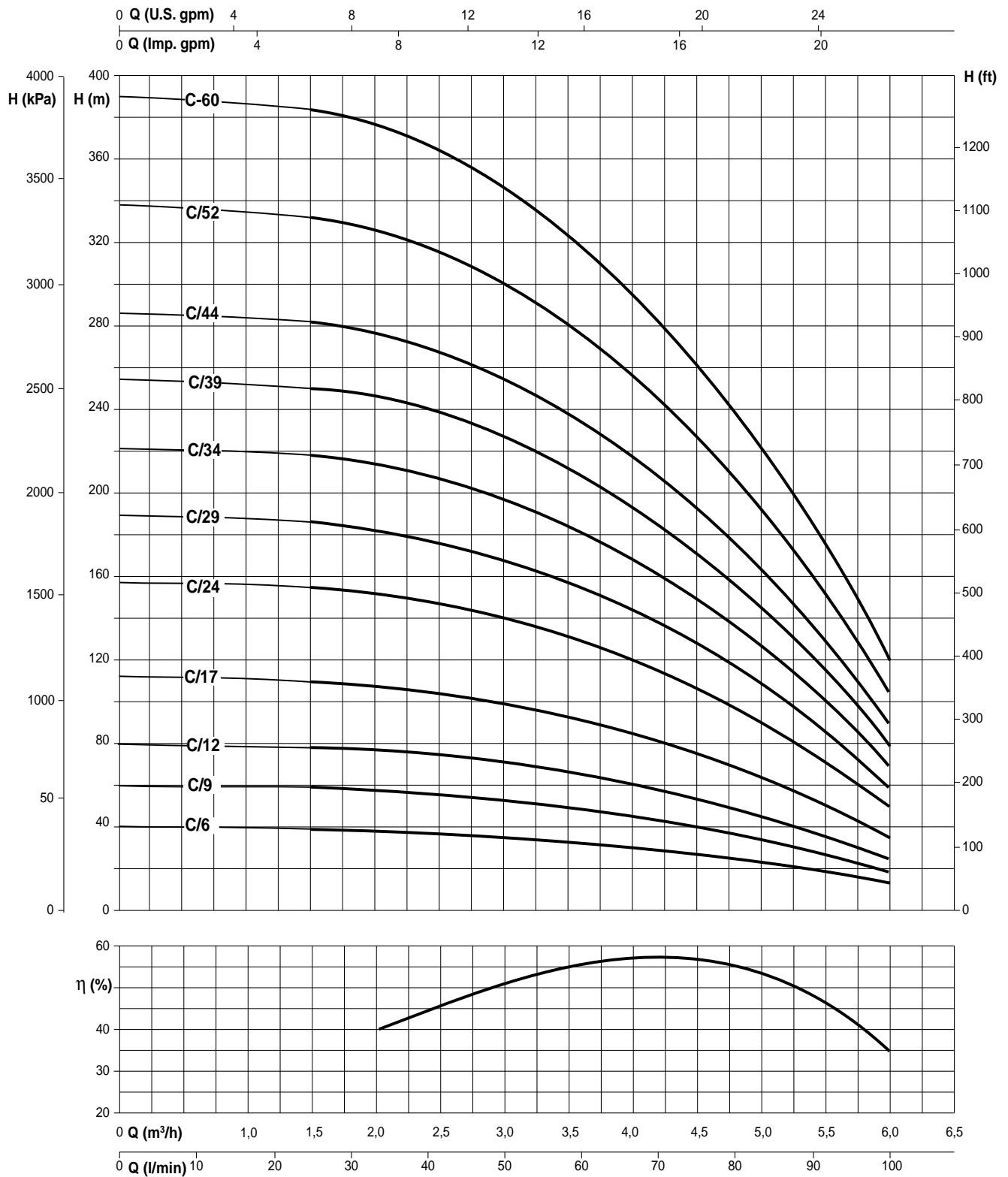
• Dimensioni e pesi con motore monofase - Dimensions and weight with single phase motor - Dimensiones y pesos con motor monofásico - Dimensions et poids avec moteur monophasé - Abmessungen und Gewichte mit einphasigem Motor - Dimensões e peso com motor monofásico.

Tipo / Type		T	H	L	Ø Max	Ø D	Ø d	L + H		Peso (Kg)	
T	H	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	°G	(mm)	L	NEMA	H	T
FS-98 C/6	FP-98 C/6	709	347	362	100	1" 1/4	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	4,5	13,6
FS-98 C/9	FP-98 C/9	841	449	392	100	1" 1/4	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	5	15,5
FS-98 C/12	FP-98 C/12	923	491	432	100	1" 1/4	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	5,5	17,5
FS-98 C/17	FP-98 C/17	1103	611	492	100	1" 1/4	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	6,5	21,1
FS-98 C/24	FP-98 C/24	1384	812	572	100	1" 1/4	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	8	26,1
FS-98 C/29	FP-98 C/29	1466	933	533	100	1" 1/4	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	9	25,3
FS-98 C/34	FP-98 C/34	1586	1053	533	100	1" 1/4	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	10	26,3
XFS-98 C/39	XFP-98 C/39	1819	1206	613	100	1" 1/4	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	10	30,1
XFS-98 C/44	XFP-98 C/44	1939	1326	613	100	1" 1/4	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	11	31,1
XFS-98 C/52	XFP-98 C/52	2241	1518	723	100	1" 1/4	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	12,5	38,2
XFS-98 C/60	XFP-98 C/60	2433	1710	723	100	1" 1/4	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	14	39,7

≈ 2900 1/min

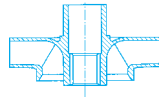


FS-98C



Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm²/s e densità pari a 1000 kg/m³. Tolleranza e curve secondo UNI EN ISO 9906 - Appendice A • The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s and density equal to 1000 kg/m³. Tolerance and curves according to UNI EN ISO 9906 - Attachment A • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm²/s y densidad de 1000 Kg/m³. Tolerancia de las curvas de acuerdo con UNI EN ISO 9906 - Parrafo A • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm²/s et une densité égale à 1000 kg/m³. Tolérance et courbes conformes aux normes UNI EN ISO 9906 - Annexe A • Die Leistungskurven beruhen auf einer kinematischen Zähflüssigkeit von 1 mm²/s und einer Dichte von 1000 kg/m³. Abweichung und Kurven gemäß UNI EN ISO 9906 - Anhang A • As curvas de rendimento referem-se a valores de viscosidade = 1 mm²/s e densidade igual a 1000 kg/m³. Tolerância das curvas de acordo com UNI EN ISO 9906 - Parágrafo A.

FS-98D


 $\cong 2900$ 1/min

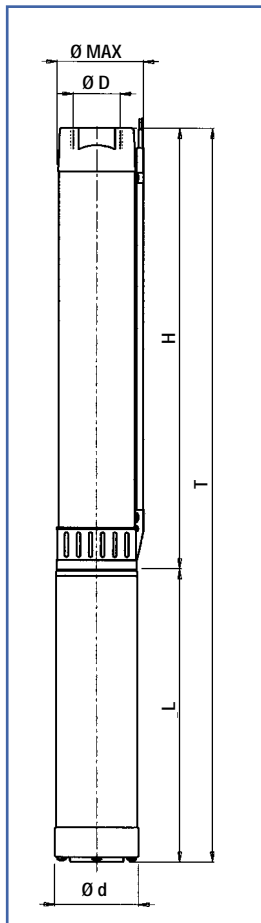
CARATTERISTICHE IDRAULICHE
HYDRAULIC FEATURES
CARACTERISTICAS HIDRAULICAS / CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES / HYDRAULISCHE EIGENSCHAFTEN / CARACTERÍSTICAS HIDRÁULICAS

Tipo Type	Motore Motor kW HP		In(A) 3- 1~** 400 V 230 V		U.S.g.p.m.	0	8,8	13,2	17,6	22	26,4	31	35	
					Q	m³/h	0	2	3	4	5	6	7	8
					l/min	0	33,3	50	66,7	83,3	100	117	133	
FS-98 D/6*	0,55	0,75	1,5	5,6	H (m)	40	37	35	32	28	23	17	11	
FS-98 D/8*	0,75	1	2	6,7		53,5	49	46	43	38	30	22	14	
FS-98 D/11*	1,1	1,5	2,7	9,5		73,5	68	64	59	52	42	30	19	
FS-98 D/15*	1,5	2	3,3	11,5		95	92	87	80	70	56	41	26	
FS-98 D/19*	2,2	3	6	15		120	116	110	101	89	71	52	33	
FS-98 D/22*	2,2	3	6	15		139	135	127	117	103	82	60	38	
FS-98 D/26	3	4	7,3	-		164	159	150	138	121	97	71	45	
FS-98 D/30	3	4	7,3	-		189	183	173	159	140	111	81	51	
FS-98 D/35	4	5,5	9,4	-		221	214	202	186	163	130	95	60	
XFS-98 D/39	4	5,5	9,4	-		247	238	225	207	179	145	106	66	
XFS-98 D/47	5,5	7,5	12,3	-		297	287	271	250	220	175	128	80	
XFS-98 D/54	5,5	7,5	12,3	-		342	330	311	287	252	200	146	92	

* Funzionamento in orizzontale possibile. Si raccomanda la corretta posa dei supporti onde evitare che l'elettropompa lavori a sbalzo. • Horizontal operation is possible. The motor shall be correctly installed with the relative supports in order to ensure the electric pump works properly. • El funcionamiento en posición horizontal es posible. Se aconseja colocar correctamente los soportes oportunos para evitar que la electrobomba funcione en voladizo. • Fonctionnement horizontal possible. Veiller à poser correctement les supports pour éviter que l'électropompe travaille par sauts. • Horizontalbetrieb möglich. Damit die Elektropumpe nicht überhängend arbeitet, wird der korrekte Einbau der Halterungen empfohlen. • Funcionamento possível na horizontal. Aconselha-se colocar correctamente os suportes correspondentes para que a bomba trabalhe adequadamente.

• Potenza nominale motore • Rated power of motor • Potencia nominal del motor • Puissance nominale moteur • Nennleistung des Motors • Potência nominal do motor.

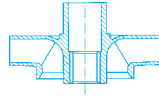
** A richiesta si fornisce motore 230V con funzionamento 3- • On request motor 230V with functioning 3- • Bajo demanda motor 230V con funcionamiento 3- • Sur demande on livre moteur 230V fonctionnement 3- • Auf Anfrage mit Motor 230V mit Betrieb 3- • Sob pedido motor 220 V com funcionamento 3-.


DIMENSIONI E PESI
DIMENSIONS AND WEIGHT
DIMENSIONES Y PESOS / DIMENSIONS ET POIDS / ABMESSUNGEN UND GEWICHTE / DIMENSÕES E PESO

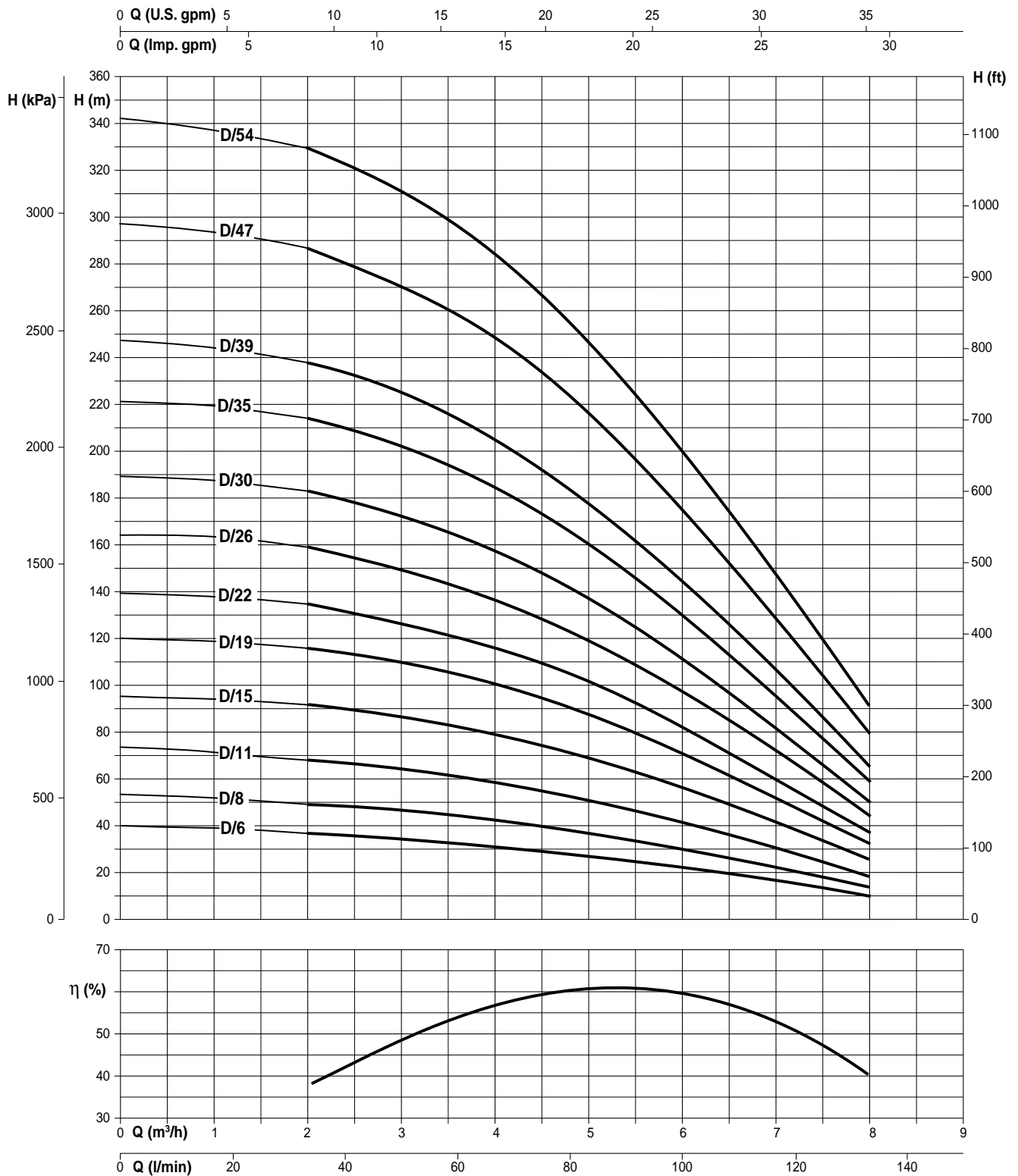
• Dimensioni e pesi con motore monofase - Dimensions and weight with single phase motor - Dimensiones y pesos con motor monofásico - Dimensions et poids avec moteur monophasé - Abmessungen und Gewichte mit einphasigem Motor - Dimensões e peso com motor monofásico.

Tipo / Type		T	H	L	Ø Max	Ø D	Ø d	L + H		Peso (Kg)	
T	H	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	"G	(mm)	L	NEMA	H	T
FS-98 D/6	FP-98 D/6	745	383	362	100	2"	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	4,5	13,6
FS-98 D/8	FP-98 D/8	835	443	392	100	2"	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	5	15,5
FS-98 D/11	FP-98 D/11	965	533	432	100	2"	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	6	18
FS-98 D/15	FP-98 D/15	1145	653	492	100	2"	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	6,5	21,1
FS-98 D/19	FP-98 D/19	1378	806	572	100	2"	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	8	26,1
FS-98 D/22	FP-98 D/22	1468	896	572	100	2"	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	8,5	26,6
FS-98 D/26	FP-98 D/26	1550	1017	533	100	2"	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	9,5	25,8
FS-98 D/30	FP-98 D/30	1703	1170	533	100	2"	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	10,5	26,8
FS-98 D/35	FP-98 D/35	1933	1320	613	100	2"	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	11,5	31,6
XFS-98 D/39	XFP-98 D/39	2053	1440	613	100	2"	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	12,5	32,6
XFS-98 D/47	XFP-98 D/47	2403	1680	723	100	2"	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	13,5	39,2
XFS-98 D/54	XFP-98 D/54	2613	1890	723	100	2"	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	15	40,7

≈ 2900 1/min

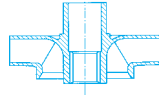


FS-98D



Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm²/s e densità pari a 1000 kg/m³. Tolleranza e curve secondo UNI EN ISO 9906 - Appendice A • The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s and density equal to 1000 kg/m³. Tolerance and curves according to UNI EN ISO 9906 - Attachment A • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm²/s y densidad de 1000 Kg/m³. Tolerancia de las curvas de acuerdo con UNI EN ISO 9906 - Parágrafo A • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm²/s et une densité égale à 1000 kg/m³. Tolérance et courbes conformes aux normes UNI EN ISO 9906 - Annexe A • Die Leistungskurven beruhen auf einer kinematischen Zähflüssigkeit von 1 mm²/s und einer Dichte von 1000 kg/m³. Abweichung und Kurven gemäß UNI EN ISO 9906 - Anhang A • As curvas de rendimento referem-se a valores de viscosidade = 1 mm²/s e densidade igual a 1000 kg/m³. Tolerância das curvas de acordo com UNI EN ISO 9906 - Parágrafo A.

FS-98E


 $\cong 2900$ 1/min

CARATTERISTICHE IDRAULICHE

HYDRAULIC FEATURES

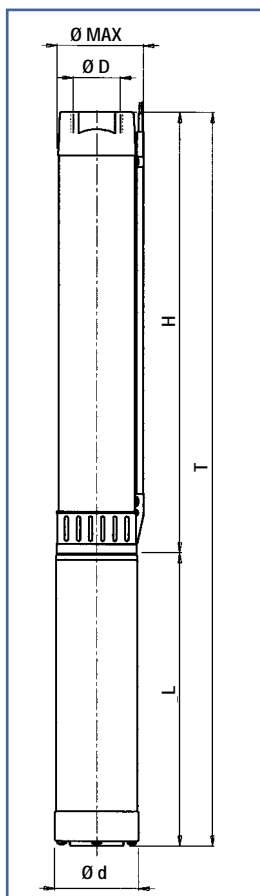
CARACTERISTICAS HIDRAULICAS / CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES / HYDRAULISCHE EIGENSCHAFTEN / CARACTERÍSTICAS HIDRÁULICAS

Tipo Type	Motore Motor kW HP		In(A) 3~ 1~** 400 V 230 V		U.S.g.p.m. Q m³/h l/min	0	22	26,4	31	35	40	44	48	53
						0	5	6	7	8	9	10	11	12
						0	83,3	100	117	133	150	167	183	200
FS 98 E/5*	0,75	1	2	6,7	H (m)	34,5	31	30	27,5	25	22	18,5	14	9,5
FS 98 E/7*	1,1	1,5	2,7	9,5		49	44	41,5	38,5	35	31	26	19,5	13
FS 98 E/9*	1,5	2	3,3	11,5		62	56,5	54	49,5	45	40	33	25	17
FS 98 E/11*	2,2	3	6	15		76,5	70	66,5	62	55,5	49	40,5	30,5	20,5
FS 98 E/13*	2,2	3	6	15		88	82	77,5	71,5	65	58	47,5	36	24
FS 98 E/16	3	4	7,3	-		109	102	96,5	89	81	71	60,5	45,5	30
FS 98 E/18	3	4	7,3	-		121	114,5	108	99	90	80	66	50	33,5
FS 98 E/21	4	5,5	9,4	-		142	133	126	116	105	93,5	77	58	39
FS 98 E/24	4	5,5	9,4	-		161	152	143	132	120	106	88	66	45
FS 98 E/28	5,5	7,5	12,3	-		189	177	168	154	140	124	103	77	52
FS 98 E/32	5,5	7,5	12,3	-		215	203	192	177	160	141	117	88	59,5
XFS 98 E/38	7,5	10	16,3	-		255	239	229	212	193	172,5	142	109,5	72,5
XFS 98 E/44	7,5	10	16,3	-		296	275	262	246	226	199	165	125	83

* Funzionamento in orizzontale possibile. Si raccomanda la corretta posa dei supporti onde evitare che l'elettropompa lavori a sbalzo. • Horizontal operation is possible. The motor shall be correctly installed with the relative supports in order to ensure the electric pump works properly. • El funcionamiento en posición horizontal es posible. Se aconseja colocar correctamente los soportes oportunos para evitar que la electrobomba funcione en voladizo. • Fonctionnement horizontal possible. Veiller à poser correctement les supports pour éviter que l'électropompe travaille par sauts. • Horizontalbetrieb möglich. Damit die Elektropumpe nicht überhängend arbeitet, wird der korrekte Einbau der Halterungen empfohlen. • Funcionamento possível na horizontal. Aconselha-se colocar correctamente os suportes correspondentes para que a bomba trabalhe adequadamente.

• Potenza nominale motore • Rated power of motor • Potencia nominal del motor • Puissance nominale moteur • Nennleistung des Motors • Potencia nominal do motor.

** A richiesta si fornisce motore 230V con funzionamento 3- • On request motor 230V with functioning 3- • Bajo demanda motor 230V con funcionamiento 3- • Sur demande on livre moteur 230V fonctionnement 3- • Auf Anfrage mit Motor 230V mit Betrieb 3- • Sob pedido motor 220 V com funcionamento 3-.



DIMENSIONI E PESI

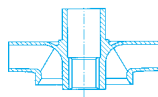
DIMENSIONS AND WEIGHT

DIMENSIONES Y PESOS / DIMENSIONS ET POIDS / ABMESSUNGEN UND GEWICHTE / DIMENSÕES E PESO

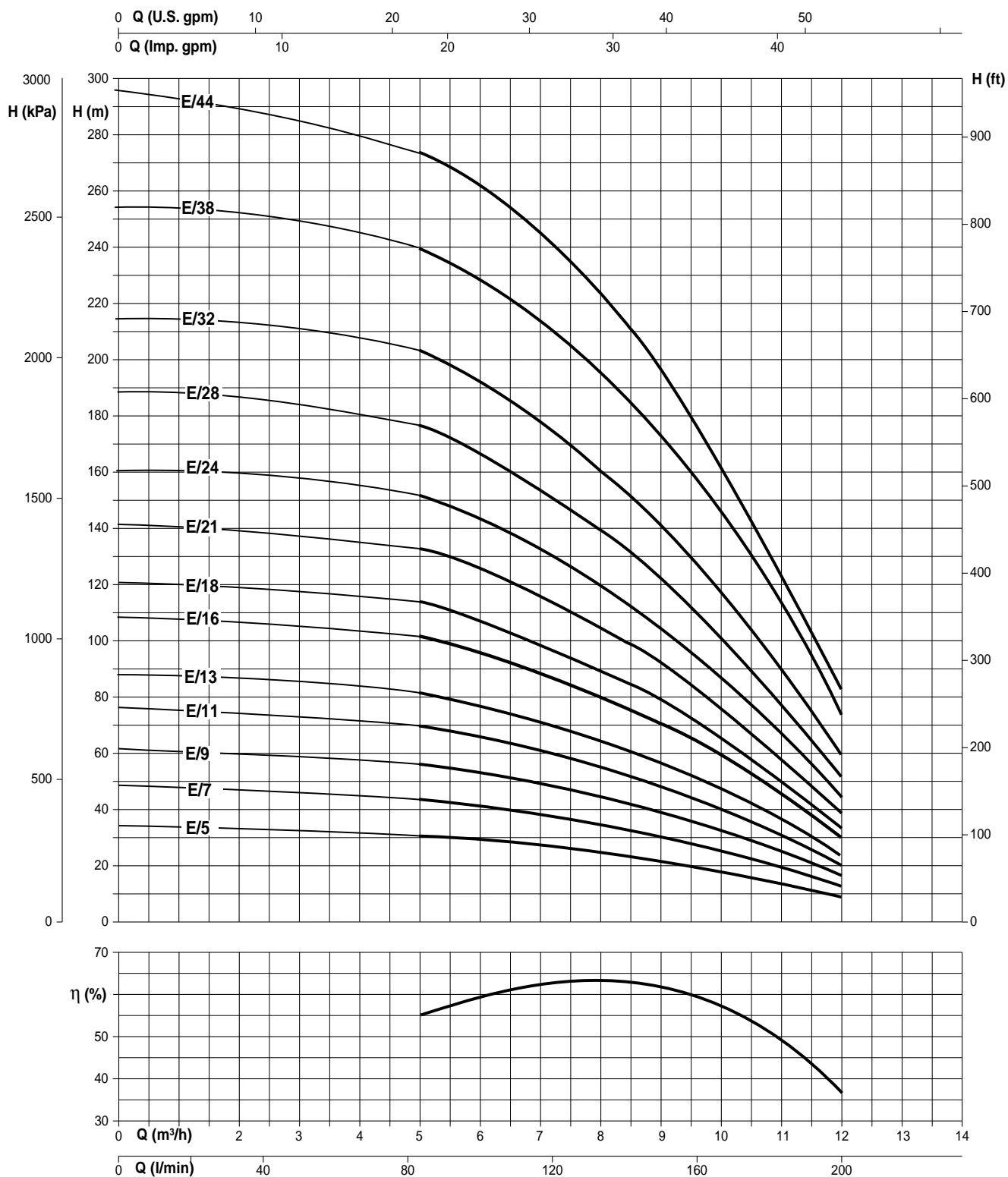
• Dimensioni e pesi con motore monofase - Dimensions and weight with single phase motor - Dimensiones y pesos con motor monofásico - Dimensions et poids avec moteur monophasé - Abmessungen und Gewichte mit einphasigem Motor - Dimensões e peso com motor monofásico.

Tipo / Type		T (mm)	H (mm)	L (mm)	Ø Max (mm)	Ø D "G	Ø d (mm)	L + H		Peso (Kg)	
T	H							L	NEMA	H	T
FS-98 E/5	FP-98 E/5	745	353	392	100	2"	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	4,5	15
FS-98 E/7	FP-98 E/7	845	413	432	100	2"	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	5	17
FS-98 E/9	FP-98 E/9	965	473	492	100	2"	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	5,5	20,1
FS-98 E/11	FP-98 E/11	1105	533	572	100	2"	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	6	24,1
FS-98 E/13	FP-98 E/13	1165	593	572	100	2"	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	6,5	24,6
FS-98 E/16	FP-98 E/16	1217	684	533	100	2"	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	7	23,8
FS-98 E/18	FP-98 E/18	1310	777	533	100	2"	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	7,5	24,3
FS-98 E/21	FP-98 E/21	1480	867	613	100	2"	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	8	28,1
FS-98 E/24	FP-98 E/24	1570	957	613	100	2"	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	9	29,1
FS-98 E/28	FP-98 E/28	1800	1077	723	100	2"	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	10	35,7
FS-98 E/32	FP-98 E/32	1953	1230	723	100	2"	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	11	36,7
XFS-98 E/38	XFP-98 E/38	2273	1410	863	100	2"	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	11	43,6
XFS-98 E/44	XFP-98 E/44	2453	1590	863	100	2"	95	4" CL 95	NEMA 1.18.388	12,5	45,1

≈ 2900 1/min



FS-98E



Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm²/s e densità pari a 1000 kg/m³. Tolleranza e curve secondo UNI EN ISO 9906 - Appendice A • The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s and density equal to 1000 kg/m³. Tolerance and curves according to UNI EN ISO 9906 - Attachment A • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm²/s y densidad de 1000 Kg/m³. Tolerancia de las curvas de acuerdo con UNI EN ISO 9906 - Parágrafo A • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm²/s et une densité égale à 1000 kg/m³. Tolérance et courbes conformes aux normes UNI EN ISO 9906 - Annexe A • Die Leistungskurven beruhen auf einer kinematischen Zähflüssigkeit von 1 mm²/s und einer Dichte von 1000 kg/m³. Abweichung und Kurven gemäß UNI EN ISO 9906 - Anhang A • As curvas de rendimento referem-se a valores de viscosidade = 1 mm²/s e densidade igual a 1000 kg/m³. Tolerância das curvas de acordo com UNI EN ISO 9906 - Parágrafo A.